



IMQ S.p.A.

Via Quintiliano, 43 - 20138 Milano Italy
tel.: 0250731; fax: 0250991500
e-mail info@img.it http: www.img.it

Rapporto di analisi

Analysis report

Rapporto di analisi 48SI00023

Analysis report 48SI00023

Prodotto Product	Cavo energia <i>Power cables</i>
Rif. di tipo Type ref.	FTG10OHM1AM1 450/750 V 2x1.5 mm²
Cliente Customer	SENSITHERM S.r.l. <i>Via berlinguer, 15 fraz. Cornate D'Adda - 20040 Colnago (MI) - Italy</i>
N.° BEM IMQ IMQ Internal ref.	42721 del 13/03/2008
Norme di prova Ref. Standards	CEI EN 50267-2-1:1999 Class. CEI 20-37/2-1 - F. 5326 Equivalent to IEC 60754-1
Laboratorio Laboratory	IMQ S.p.A. <i>via Quintiliano, 43 20138 Milano tel.: +39 02 50731 fax: +39 02 5073271 e-mail: info@img.it</i>
Pagine Pages	Questo rapporto ha 6 pagine e - allegato di - pagina (Pagine compresa la presente:6) <i>This test report has 6 pages and - annex of - page</i> <i>(Pages with this one:6)</i>
Limitazioni Limitations	I risultati delle analisi, qui riportati, si riferiscono esclusivamente agli esemplari esaminati e descritti nel presente rapporto. Soltanto riproduzioni integrali di questo Rapporto di prova sono permesse senza l'autorizzazione scritta dell'IMQ. <i>Analysis results, written here, refers only to tested objects that are described in this report. Only full reproductions of this Test Report are allowed without written authorisation of IMQ.</i>
	I pareri e le interpretazioni qui riportati, non devono essere confusi con certificazione di prodotto prevista nella Guida ISO 65. <i>Opinions and interpretations included, shall not be confused with product certification as intended in ISO/IEC Guide 65.</i>

Milano, 24 giugno 2008

Il laboratorio Settore 48 - Laboratory Department 48 - ATEX
Francesco Esposito

[] copia per il laboratorio
Normal - N:\tip\Atex\Lab chimica\Archivio\2008\48SI00023_SENSITHERM_HCI.doc

SOMMARIO / SUMMARY

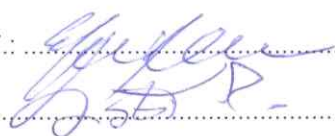

SOMMARIO / SUMMARY	2
1 INFORMAZIONI SPECIFICHE / SPECIFIC INFORMATION	3
2 OGGETTO IN ANALISI / OBJECT UNDER ANALYSIS	4
2.1 DOCUMENTI DI TRASPORTO / TRANSPORT DOCUMENTS	4
2.2 IDENTIFICAZIONE IMQ / IMQ IDENTIFICATION	4
2.3 CONDIZIONI DELL'OGGETTO IN ANALISI / OBJECT UNDER ANALYSIS CONDITIONS	4
3 RICONOSCIMENTO DELL'OGGETTO IN ANALISI / OBJECT UNDER ANALYSIS RECOGNITION	4
4 SEQUENZA DELLE ANALISI / ANALYSIS SEQUENCE	4
4.1 ANALISI EFFETTUATE	4
5 STRUMENTI UTILIZZATI / USED INSTRUMENTS	4
6 CONFIGURAZIONE DELL'OGGETTO IN ANALISI / OBJECT UNDER ANALYSIS CONFIGURATION	4
7 ANALISI / ANALYSIS	4
7.1 DETERMINAZIONE DELLE QUANTITÀ DI ACIDI ALOGENIDRICI / DETERMINATION OF THE AMOUNT OF HALOGEN ACID GAS	5
7.1.1 Risultati / Results	5
7.1.2 Dichiarazione delle incertezze di misura / Declaration of the uncertainties	5
7.2 CONFORMITÀ AI REQUISITI E/O ALLE SPECIFICHE / REQUIREMENTS AND/OR SPECIFICATIONS CONFORMITY	5
7.2.1 Dichiarazione / Declaration	5
8 FOTOGRAFIE / IMAGES	6

1 Informazioni specifiche / *Specific information*

Data ricevimento campioni / oggetti : 13 Marzo 2008
Samples / objects arrival date : *March 13, 2008*

Luogo di esecuzione..... : Milano, 15 Aprile 2008 - 17 Aprile 2008
Execution place : *Milan, April 15, 2008 - April 17, 2008*

Laboratorio/i : Settore 48
Laboratory(ies) : *Department 48*

Personale :
Crew : Esposito F: 
 Sidoti R: 

Documenti di riferimento..... : CEI EN 50267-2-1 1999 Metodi di prova comuni
Standard documents : *per cavi in condizioni di incendio - Prove sui gas emessi durante la combustione dei materiali prelevati dai cavi. Parte 2-1: Procedure di prova - Determinazione della quantità di acido alogenidrico gassoso.*
CEI EN 50267-2-1:1999 Common test methods for cables under fire conditions - Tests of gases evolved during combustion of materials from cables. Part 2-1: Procedures - Determination of the amount of halogen acid gas.

Informazioni sul campionamento..... : Campioni così come forniti dal Cliente
Information about sampling..... : *Samples like so they are provided by customer*

2 Oggetto in analisi / *Object under analysis*

2.1 Documenti di trasporto / *Transport documents*

2.2 Identificazione IMQ / *IMQ identification*

42721 del 13/03/2008

2.3 Condizioni dell'oggetto in analisi / *Object under analysis conditions*

Così come fornito dal cliente / *Like so provided by customer.*

Sono stati ricevuti 1 campioni / *1 samples have been received*

3 Riconoscimento dell'oggetto in analisi / *Object under analysis recognition*

Non effettuato / *Not carried out.*

4 Sequenza delle analisi / *Analysis sequence*

Scopo delle analisi è quello di determinare la quantità degli acidi alogenidrici sviluppati dalla combustione dei materiali in oggetto

4.1 Analisi effettuate

<i>Prova n. 1 / Test n. 1 :</i>	Determinazione delle quantità di acidi alogenidrici <i>Determination of the amount of halogen acid gas</i>
--------------------------------------	--

5 Strumenti utilizzati / *Used instruments*

A tube furnace with thermostatic temperature control up to 1000 [°C] ref. IMQ n. P-00736

An air flow meter 0 ÷ 48 [L/h] ref. IMQ n. S-04232

Analytical balance with accuracy of 0.1 [mg] ref. IMQ n. S-03036

Ion Chromatography ref. IMQ n. P-02088

6 Configurazione dell'oggetto in analisi / *Object under analysis configuration*

Nessuna configurazione particolare. Vedi punto 1 / *No particular configuration. See point 1.*

7 Analisi / *Analysis*

Sono stati utilizzati n.° 1 campioni su 1.

7.1 Determinazione delle quantità di acidi alogenidrici / Determination of the amount of halogen acid gas

7.1.1 Risultati / Results

N°	Sample / provino	HCl	HBr	HF
1	FTG10OHM1AM1 450/750 V 2x1.5 mm2			
1-1	insulation	< 0.1%	< 0.1%	< 0.1%
1-2	sheath	< 0.1%	< 0.1%	< 0.1%

7.1.2 Dichiarazione delle incertezze di misura / Declaration of the uncertainties

uncertainty / incertezza estesa: 0,002%; effective degrees of freedom / gradi di libertà effettivi: >10; coverage probability / livello di probabilità: 95%; coverage factor / fattore di copertura: 2

7.2 Conformità ai requisiti e/o alle specifiche / Requirements and/or specifications conformity

Su richiesta del cliente di esprimere un parere sulla presenza di alogeni entro i limiti richiesti dal CEI EN 50267-2-1:1999 si formula la seguente dichiarazione.

As requested by customer, we express an opinion about the presence of halogen in respect to limits of CEI EN 50267-2-1:1999 so we formulate the following declaration.

7.2.1 Dichiarazione / Declaration

Nessuna prescrizione di conformità è contenuta nella presente Norma.

Il metodo specificato nella presente Norma è destinato alle prove di tipo dei componenti individuali utilizzati nella costruzione dei cavi. L'utilizzo di questo metodo permetterà di indicare le prescrizioni relative ai singoli componenti di una costruzione di cavo da utilizzarsi nei fogli di specifica

No requirements for conformity are included in this standard.

The method specified in this standard is intended for type testing of individual components used in cable construction. The use of this method will enable the requirements for individual components of a cable construction to be stated in the appropriate cable specification.

8 Fotografie / Images



Foto n. 1

Image n. 1



Foto n. 2

Image n. 2